

# Silvia Dal Negro

---

## Education since leaving school

- **1992:** 4-year Master Degree in Modern Foreign Languages and Literatures (Laurea in Lingue e Letterature Straniere Moderne (Università di Bergamo), thesis topic on German as a second language spoken by migrant workers in Switzerland (supervisor Prof. Monica Berretta).
- **1998:** PhD in Linguistics (Università degli Studi di Pavia): dissertation topic on language change and decay in a minority German dialect (supervisors: Prof. Anna Giacalone, Prof. Gaetano Berruto, Prof. Paolo Ramat).

## Present appointment

- Since 1.10.2019 Full Professor of Glottologia e linguistica (L-LIN/01) at the Free University of Bolzano-Bozen, Faculty of Education.
- Director of the MA in Applied Linguistics.

## Professional experience

From / to	Job title	Name of academic Institution	Academic level
1993-1994	Study grant	Universität Zürich – Romanisches Seminar	Borsista (Italian Foreign Office)
1997-1998	Teaching Assistant	Università di Bergamo	Titolare di didattica integrativa
Dec. 1998- Feb. 2001	Research assistant	Università del Piemonte Orientale	Assegnista di ricerca (Research assistant)
March 2001- Oct.2006	Researcher	Università del Piemonte Orientale	Ricercatore di ruolo (Tenured researcher)
Nov. 2006- Sept. 2019	Associate Professor	Free University of Bolzano-Bozen	Professore associato

## Academic teaching (present)

- Linguistica italiana - MA in Primary Education
- Riflessione sulla lingua - MA in Primary Education
- Approfondimenti di linguistica – MA in Applied Linguistics
- Laboratorio di Documentazione linguistica – MA in Applied Linguistics

## Supervision/ tutoring of PhD theses

- Il *kje* di Prea di Roccaforte Mondovì (E. Miola, 2010) - **Tutor**
- Lingua, etnicità e stile. Usi linguistici di adolescenti albanofoni a Bolzano (E. Cortinovis, 2011) – **Main Supervisor**
- Segnali discorsivi italiani in situazione di contatto linguistico. Il caso del ladino delle valli dolomitiche (I. Fiorentini, 2014) – **Main supervisor**

- Il discorso bilingue a Gibilterra. L'emergere di schemi regolari nella commutazione di codice (E. Gorla, 2015) – **Tutor**
- Biografie linguistiche e ristrutturazione dei repertori tra Alto Adige e Balcani (M. Lupica Spagnolo, 2015) – **Tutor**
- Negazione di frase: forme e funzioni – Studio di casi nel dominio Italo-Romanzo (S. Ballarè, 2018) – **Tutor**
- Marcatori del discorso in Sicilia: analisi sincronica, diacronica, e sociolinguistica (G. Scivoletto, 2018) – **Tutor**.
- Esiti del contatto linguistico in contesto migratorio: il caso dei romeni in provincia di Venezia (E. Lombardo, 2020) – **Tutor**.

**Further  
academic  
teaching  
(last 5 years)**

**March 2017**

“Processi di integrazione dei prestiti: Italoromanzo e tedesco in contatto”: 2 h lesson for MA students of the course “Interlinguistica” (Prof. Scala), Università degli Studi di Milano.

**April 2017**

“Applicazione e teoria: una ricerca sul soggetto” (with E. Calaresu and A. Marra): 4 h seminar for PhD students (Università di Bergamo).

**November 2017**

“Risorse informatiche per le lingue. Lo studio sistematico della lingua parlata: strumenti e metodi”: 5 h seminar for BA/MA students of the Università degli Studi di Cagliari.

**February 2018**

“La sfida dei concetti complessi in grammatica: L'esempio del soggetto”: seminar for a teachers' training course organized at the Università di Salerno (“La grammatica a scuola e oltre la scuola”) within the national program “I Lincei per una nuova didattica nella scuola: una rete nazionale”.

**May 2018**

Within the ERASMUS+ Exchange Program with the Europa Universität Flensburg (D): 8 h. seminars for BA, MA and PhD students of the Institut für Sprache, Literatur und Medien.

**February 2019**

“L'espressione del soggetto nel parlato: italiano, tedesco e trentino a contatto”: 2 h seminar for PhD students at the University of Salerno.

**November 2019**

“Che cosa sono le parole”: 2 h lecture for the Studium Generale, unibz.

**May 2020**

“Il tedesco in Italia”: 2 h lecture online, University of Turin.

**December 2020**

“Dentro al parlato”: 1 h lecture online, University of Modena and Reggio Emilia

**Other  
academic  
responsibilities**

**Internal appointments to faculty and university boards:**

- Director of the MA Applied Linguistics (2019-)
- Member of the Commissione di Assicurazione della Qualità della Ricerca e della Terza Missione di Facoltà (2018-now)
- Spokesperson for the Faculty Cluster “Languages” (2017-now)
- Faculty delegate for the UNITEDBZ project for refugee students (2017-now)
- Member of the workgroup appointed to design a joint MA in Media Communication with Innsbruck (2017-2019)
- Coordinator of the workgroup appointed to design an MA in Applied Linguistics (2017-2019)
- Vice Director of the Language Study Unit (2010-2016)
- Scientific member of the *Schreibzentrum/Centro di Scrittura*, in charge for the Italian language (2012-2015)
- Member of the expert group and examiner for the TFA selection for teachers of Italian as a second language in the years 2012-13 and 2017-18.

**External appointments at national and international level**

- Member of the PhD Consortium in Linguistics since 2008 (headed by the Università di Pavia until 2013, then Bergamo-Pavia until now).
- External examiner of the Italian program in the School of Modern Languages and Cultures of Hong Kong University (2011-13).

**Responsibilities for organizing conferences/seminars/exhibitions**

- Co-organizer (with the cultural NGO association Ethnorêma, Bolzano) of the series of workshops “Language Documentation” attended by students, PhD students and researchers active in fieldwork linguistics and coming from all over Italy: between 2010 and 2019 seven editions of “Language Documentation” on different topics have been organized at the Free University of Bozen-Bolzano. The last workshop (February 2019) was organized in cooperation with Università di Napoli “L’Orientale” and Università della Tuscia.
- Co-organizer of the periodic series of talks “Kolloquium Linguistik” (unibz, Faculty of Education, 2016-2019).
- Member of the Scientific Committee of the 19<sup>th</sup> AltLA Conference “Lingue minoritarie tra localismi e globalizzazione” (to be held in Cagliari, 21.-23.2.2019)
- Member of the Scientific Committee of the 14<sup>th</sup> AISV Conference “Speech in the Natural Context” (Bolzano, 25.-27.1.2018).
- Co-organizer (with the national association of language teachers GISCEL) of two public events: “Chi ci capisce... è bravo. Un seminario sulla lettura e la comprensione dei testi” (Bolzano, 8.11.2016) and “Il parlato: la centralità della lingua parlata nella formazione. In ricordo di T. De Mauro” (Bolzano, 13.5.2017)
- Organizer of “Riflessione grammaticale a scuola”, final workshop of the project GRASS (Brixen, 22.4.2016).
- Co-organizer (with A. Saxalber and the Study and Tuition Office) of the seminar “Scientific writing in Italian” (invited speaker: M. Cortelazzo) (Bolzano, 19.11.2015).
- Local co-organizer (with R. Franceschini) of the Erasmus+ Summer School GeRomaniKa with the partner universities of Konstanz, Trento and Verona (Bolzano-Brixen, 29.8.-11.9.2014).

- Co-organizer (with S. Ciccolone) of “Bilingual Speech: models and issues on classification and analysis of code mixing phenomena”, international workshop closing the project KONTATTO (Bolzano, 25.5.2014).
- Organizer of “Repertori linguistici complessi: proposte di modellizzazione”, workshop (Bolzano, 12.12.2012).
- Co-organizer (with S. Ciccolone) of a stand on German dialects in the event LUNA (28.9.2012 at the Free University of Bozen-Bolzano).
- Main organizer and member of the scientific committee of 10<sup>th</sup> AltLA International conference (Bolzano, 18.-19.2.2010).

### **Memberships and editorial boards**

- 2019-now: member of the Advisory Board of the journal *Linguistica e Filologia*.
- 2018-2021: Coordinator of the thematic panel “Minderheitensprachen und Mehrsprachigkeit” within the Internationale Gesellschaft für Dialektologie des Deutschen.
- 2018-2020: Member of the “Comitato di garanzia” (advisory panel) of the AltLA (Associazione Italiana di Linguistica Applicata).
- 2018-2020: Member of the scientific board of the series “Studi AltLA”.
- 2018-now: Member of the Editorial board of the series “Collana GISCEL” (within the “Gruppo di Intervento e Studio nel Campo dell'Educazione Linguistica”).
- 2011-: Member of the “Gruppo di lavoro sulle politiche e sui diritti linguistici” of the Società Italiana di Glottologia.
- 2014-2016: Section Editor for the international journal “Open Linguistics” (de Gruyter).
- 2004-2013: Member of the Governing Board of the AltLA.
- Member of the following scientific societies: Società di Linguistica Italiana, Società Italiana di Glottologia, Associazione Italiana di Linguistica Applicata, GISCEL, Internationale Gesellschaft für Dialektologie des Deutschen.
- Occasional referee for the following journals: *Linguistica e Filologia*, *Vox Romanica*, *Language Variation and Change*, *Journal of Historical Linguistics*, *Journal of Language Contact*, *Ethnoréma*, *Australian Journal of Linguistics*, *Linguistic Landscape*.
- Occasional referee for MIUR and for the Fond National Suisse.

### **Research**

- In the last decade, my research activity has developed along three main lines: contact linguistics, minority languages, the grammar of spoken Italian and its role in school didactics. Though different in their objects of investigation and in their research aims, all three lines of research share a common point of view: the study of language use and the effects of context on linguistic structure. Research on language use has made the issue of spoken, dialogic corpora a central one in my scientific activity, the main achievement of which in this domain being the implementation of a large (manually) annotated corpus of bilingual speech in South Tyrol

(Corpus “Kontatto”) that is currently being made available to the scientific community.

Date granted	Award Holder(s)	Funding Body	Title	Amount received
2006	R. Franceschini	EU 6th Framework Program	LINEE	--
2010	S. Dal Negro	Research Committee unibz	DIAGRAMM	25.000
2011	S. Dal Negro	Provincia BZ	KONTATTO	100.000
2013	S. Dal Negro	Research Committee unibz	GRASS	39.500
2013	P. Molinelli (Bergamo)	PRIN (Italian National Research Funding)	Rappresentazioni linguistiche dell'identità. Modelli sociolinguistici e linguistica storica.	--
2016	S. Dal Negro	Provincia BZ	KONTATTI	125.000
2017	S. Dal Negro	New Projects funding (unibz)	GRASS 2.0	30.000

Beside the aforementioned granted research projects, since 2001 I have been part of scientific committees for various minority language associations (the main ones: *Walserverein Pomatt* (VB), *Associazione “Augusta”* di Issime (AO), *Kulturinstitut Lusern* (TN)) and have coordinated or participated in research projects funded by Regione Piemonte, Regione Val d’Aosta, Provincia Autonoma di Trento, National Law 482/99.

Another line of commissioned research is in the domain of language education, particularly in collaboration with the *Dipartimento Istruzione e Formazione Italiana, Area Pedagogica* (Provincia Autonoma di Bolzano)

#### Prizes, Awards

- First prize at the 6<sup>th</sup> edition (1999) of the competition for studies on bilingualism of the “Ufficio Bilinguismo e Lingue Straniere” (Provincia Autonoma di Bolzano) with the dissertation: “Mantenimento, variazione e morte della lingua nel walser di Formazza”
- Best Fund Raising 2017 for the project “Kontatti” (Free University of Bolzano)
- Premio AltLA (Associazione Italiana di Linguistica Applicata) 2017 for the publication: *Attorno al soggetto* (edited volume by E. Calaresu and S. Dal Negro).

#### Publications over the last 15 years

##### Books – Authored:

Ciccolone, S. / Dal Negro, S. (in preparation), *Comunità bilingui e lingue in contatto*, Cesena, Caissa.

Dal Negro, S./ Guerini, F. (2007), *Contatto. Dinamiche ed esiti del plurilinguismo*, Roma, Aracne [ISBN: 978-88-548-1209-3].

#### **Books / Special issues– Edited:**

Marra, A. / Dal Negro, S. (a cura di) (2020), *Lingue minoritarie tra localismi e globalizzazione* [Studi AltLA 11], Milano, Officina21.

Calaresu, E./ Dal Negro, S. (a cura di) (2018), *Attorno al soggetto. Percorsi di riflessione tra prassi didattiche, libri di testo e teoria* [Studi AltLA 6], Milano, Officina21 [ISBN: 978-88-97657-20-0].

Dal Negro, S./ Guerini, F./ Iannàccaro, G. (a cura di) (2015), *Elaborazione ortografica delle varietà non standard. Esperienze spontanee in Italia e all'estero*, Bergamo, Bergamo University Press [ISBN: 9788866421924].

Dal Negro, S./ Guerini, F. (eds.) (2011), *Italian Sociolinguistics: Twenty years on*. Special issue of the *International Journal of the Sociology of Language* 210 [ISSN: 0165-2516].

Bombi, R./ D'Agostino, M./ Dal Negro, S./ Franceschini, R. (a cura di) (2011), *Lingue e culture in contatto. In memoria di Roberto Gusmani. Atti del X Congresso dell'Associazione Italiana di Linguistica Applicata (Bolzano, 18-19 febbraio 2010)*, Perugia, Guerra [EAN: 9788855703826].

#### **Chapters in books:**

Dal Negro, S. / Tartarotti, K. (2019): "Muttârschprâche daitsch, però ho sempre parlato italiano". Comunità linguistiche di confine nella Bassa Atesina. In: Bidese, E./Casalicchio, J./Moroni, M. (eds): *La linguistica vista dalle Alpi. Teoria, lessicografia e multilinguismo / Linguistics: views from the Alps. Language Theory, Lexicography and Multilingualism*. Frankfurt am Main, Peter Lang: 317–338.

Dal Negro, S. (2019), "Overt and null subjects in South Tyrolean German: language use and variation". In: Costantini F. (a cura di), *Syntactic Variation: the View from the German-Language Islands in Northeast Italy*, Udine, Forum: 45-60.

Rabanus S, Bidese E, Dal Negro S (2019), „Deutsch als Minderheitensprache in Italien“. In: Herrgen J. / Schmidt JE (Hrsg.), *Sprache und Raum. Ein internationales Handbuch der Sprachvariation Band 4: Deutsch*, Berlin, De Gruyter: 1096-1114.

Dal Negro, S. / Pani, G. (2019), "TU ed IO nel discorso. Deissi, allocuzione e accordo come problema di ricerca e di didattica", in Nuzzo, E. / Vedder, I. (a cura di), *Lingua in contesto. La prospettiva pragmatica* [Studi AltLA 9], Milano, Officinaventuno: 47-63. [ISBN: 978-88-97657-29-3].

Dal Negro, S./ Ciccolone, S. (2018), "Il parlato bilingue: italiano e tedesco a contatto in un corpus sudtirolese", in: Bermejo Calleja, F./ Katelhön, P. (a cura di), *Lingua parlata. Un confronto fra l'italiano e*

*alcune lingue europee*, Bern, Lang: 385-407 [ISBN: 978-3-631-66338-7].

Dal Negro, S. (2018), "Lingue minori e deissi sociale", in Costamagna, L./ Di Domenico, E./ Marcaccio, A./ Scaglione, S./ Turchetta, B. (a cura di), *Mutamento linguistico e biodiversità. Atti del XLI Convegno della Società Italiana di Glottologia*, Roma, Il Calamo: 45-66 [ISBN: 9788898640317].

Dal Negro, S. (2018), "Egli, esso, lui, ello: La varietà di lingua nella riflessione grammaticale", in Calaresu, E./ Dal Negro, S. (a cura di), *Attorno al soggetto. Percorsi di riflessione tra prassi didattiche, libri di testo e teoria* [Studi AltLA 6], Milano, Officina21: 65-78 [ISBN: 978-88-97657-20-0].

Rosi, F./ Dal Negro, S. (2017), "Bilinguismo e consapevolezza linguistica: "italiani" e "nuovi italiani" a confronto", in: Vedovelli, M. (a cura di), *L'italiano dei nuovi Italiani*, Roma, Aracne: 63-77 [doi: 10.4399/97888255003496].

Dal Negro, S. (2017), "Bilinguismo asimmetrico in Alto Adige: lo spazio sociolinguistico dell'italiano", in: Bombi, R. (a cura di), *Nuovi spazi comunicativi per l'italiano nel mondo*, Udine, Forum: 59-67 [ISBN: 978-88-8420-726-5].

Dal Negro, S. (2017), "Il dialogo nella riflessione grammaticale esplicita", in Andorno, C./ Grassi, R. (a cura di), *Dinamiche dell'interazione: testo, dialogo, applicazioni educative* [Studi AltLA 4], Milano, Officinaventuno: 45-57 [ISBN: 978-88-97657-14-9].

Angster, M./ Dal Negro, S. (2017), "Linguistische Distanz einschätzen: der Fall von Walserdeutsch im Licht von lexikalischen Daten und soziolinguistischen Parametern", in Christen, H./ Gilles, P./ Purschke, C. (Hrsg.), *Räume, Grenzen, Übergänge. Akten des 5. Kongresses der Internationalen Gesellschaft für Dialektologie des Deutschen (IGDD)*. ZDL Beihefte. Stuttgart, Steiner: 7-26 [ISBN: 978-3-515-11995-5].

Dal Negro, S. (2016), "Marcatori di discorso diretto nelle narrazioni di partigiani", in: Guerini, F. (a cura di), *Italiano e dialetto bresciano in racconti di partigiani*, Roma, Aracne: 119-144 [doi: 10.4399/97888548938494].

Ciccolone, S./ Dal Negro, S. (2016), "Marcare il contrasto nel parlato bilingue. *Ma e obâr* in un corpus sudtirolese", in Bombi, R./ Orioles, V. (a cura di), *Lingue in contatto / Contact linguistics. Atti del XLVI congresso internazionale di studi della società di linguistica italiana (SLI) - Udine, 25-27 settembre 2014*, Roma, Bulzoni: 97-113 [ISBN: 978-88-6897-029-1].

Angster, M./ Dal Negro, S. (2015), "Il PALWAM tra documentazione dialettologica, lavoro sul territorio e ricerca linguistica", in Cugno, F./ Mantovani, L./ Rivoira, M. (a cura di), *Lingue e culture delle Alpi. Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano (III serie)*, n. 39: 125-146 [ISBN: 978-88-98051-20-5].

Dal Negro, S. (2015), „Sprache und Nation in Italien: Zur Dekonstruktion eines Zusammenhangs“, in Thoma, N./ Knappik, M. (Hrsg.), *Sprache und Bildung in Migrationsgesellschaften: Machtkritische Perspektiven auf ein prekariertes Verhältnis*, Bielefeld, Transcript: 27-43 [doi: 10.14361/9783839427071-001].

Dal Negro, S. (2015), “Contatto linguistico e organizzazione del discorso: Il ruolo dei verbi”, in Consani, C. (a cura di), *Contatto interlinguistico fra presente e passato*, Milano, LED: 83-100 [doi: 10.7359/728-2015-daln].

Dal Negro, S. (2014), “Formen des Sprachkontaktes: Oberdeutsch in Italien”, in Huck, Dominique (Hrsg.), *Alemannische Dialektologie: Dialekte im Kontakt* [Beiheft 155 der *Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik*], Stuttgart, Steiner: 29-46 [ISBN: 978-3-515-10343-5].

Dal Negro, S./ Marra, A. (2013), “Minoranze territoriali e politiche linguistiche”, in: Iannàccaro, G. (a cura di), *La linguistica italiana all'alba del Terzo Millennio (1997-2010)*, Roma, Bulzoni: 303-340 [ISBN: 978-88-7870-908-9].

Dal Negro, S. (2013), “The variation of gender agreement on numerals in the Alpine space”, in: Auer, P./ Caro Reina, J./ Kaufmann, G. (eds.), *Language Variation - European Perspectives IV. Selected Papers from the Sixth International Conference on Language Variation in Europe*, Amsterdam, Benjamins: 69-82 [ISBN: 978-90-272-3494-0].

Dal Negro, S. (2012), „Ortsgrammatiken im mehrsprachigen Kontext“. In: Glauninger, M.M./ Barabas, B. (Hrsg.), *Wortschatz und Sprachkontakt im Kontext oberdeutscher Wörterbücher, Sprachatlanten und Sprachinseln. Ortsgrammatiken als Unterrichtsbehelf: "Laiengrammatiken" für Minderheitensprachen*, Wien, Praesens: 191-202 [ISBN: 978-3706907149].

Mitchell, R./ Dal Negro, S./ Ioannidou, E. (2012), “European multilingualism, “multicompetence” and foreign language education”, in: Studer, P./ Werlen, I. (eds.), *Linguistic Diversity in Europe*, Berlin, de Gruyter: 203-232 [ISBN: 978-3-11-027083-9].

Vietti, A./ Dal Negro, S. (2012), “Il repertorio linguistico degli italiani: un'analisi quantitativa dei dati ISTAT”, in: Telmon, T./ Raimondi, G./ Revelli, L. (a cura di), *Coesistenze linguistiche nell'Italia pre- e postunitaria* (Atti del XLV Congresso internazionale della Società dei Linguistica Italiana), Roma, Bulzoni: 167-182 [ISBN: 978-88-7870-722-1].

Dal Negro, S. (2011), “Notes on the Mother Tongue ideology: Evidence from multilingual environments”, in: Wiater, W./ Videsott, G. (eds.), *New Theoretical Perspectives in Multilingualism Research*, Frankfurt a/M, etc., Lang: 185-202 [ISBN: 978-3-631-60992-7].

Dal Negro, S. (2011), “Tedesco di contatto in Italia”, in: Fazzini Giovannucci, E. (a cura di), *Il tedesco superiore: Tradizione scritta e*



*varietà parlate*, Alessandria, dell'Orso: 179-199 [ISBN: 9788862742597].

Dal Negro, S. (2011), "Überdacht o dachlos? Di vitalità e di coperture linguistiche", in: Moretti B./ Pandolfi E.M./ Casoni M. (a cura di), *Vitalità di una lingua minoritaria. Aspetti e proposte metodologiche. Vitality of a Minority Language. Aspects and Methodological Issues*, Atti del convegno di Bellinzona, 15-16 ottobre 2010, Osservatorio linguistico della Svizzera italiana, Bellinzona: 193-210 [ISBN: 978-88-904330-3-0].

Dal Negro, S. (2011), "Satzverknüpfung in Kontakt: italienisches *che* im Walserdeutschen", in Ferraresi, G. (Hrsg.), *Konnektoren im Deutschen und im Sprachvergleich. Beschreibung und grammatische Analyse*, Tübingen, Narr: 289-310 [ISBN: 978-3823365587].

Dal Negro, S. (2009), "Fenomeni di contatto tra discorso e sistema", in: Consani, C./ Desideri, P./ Guazzelli, F./ Perta, C. (a cura di), *Alloglossie e comunità alloglotte nell'Italia contemporanea (Atti del XLI Congresso SLI)*, Roma, Bulzoni: 81-94 [ISBN: 978-88-7870-440-4].

Dal Negro, S. (2009), "La costruzione dell'altro", in: Consani, C./ Furiassi, C./ Guazzelli, F./ Perta, C. (a cura di), *Oralità/Scrittura. In memoria di Giorgio Raimondo Cardona (Atti del IX Congresso AltLA)*, Perugia, Guerra: 195-216 [ISBN: 978-88-557-0263-8]. Dal Negro, S. (2011), "The definition of semi-speakers on the basis of linguistic features", in: Ramat, P./ Miola, E. (eds.), *Language Contact and Language Decay: Socio-political and linguistic perspectives*. IUSS Press, Pavia: 46-71 [ISBN: 978-88-6198-058-7].

Dal Negro, S. (2009), "Che geil! L'uso di *che* nel tedesco di contatto", in Scholze, L./ Wiemer, B. (Hrsg.), *Von Zuständen, Dynamik und Veränderungen bei Pygmäen und Giganten. Festschrift für Walter Breu zu seinem 60. Geburtstag*, Bochum, Universitätsverlag [Diversitas Linguarum 25]: 213-228 [ISBN: 978-3819607448].

Dal Negro, S. (2008), "Local policy modelling the linguistic landscape", in Shohamy, E./ Gorter, D. (eds), *Linguistic Landscape. Expanding the Scenery*, New York, Routledge: 206-218 [ISBN: 978-0-415-98873-5].

#### **Journal articles in refereed academic journals:**

Dal Negro S. / Ciccolone S. (2020), "KONTATTO: A laboratory for the study of language contact in South Tyrol", in *Sociolinguistica* 34: 241-247.

Dal Negro, S. / Ciccolone, S. (2018 [2019]), "Incidenza ed estensione del code-mixing come variabile sociolinguistica", in *Rivista Italiana di Dialettologia* XLII: 119-144.

Dal Negro, S. (2018), "Finding patterns in bilingual speech", in *Lingue e Linguaggio* XVII.1: 71-85 (DOI: 10.1418/90424).

Dal Negro, S./ Angster, M. (2018), "Francoprovençal in contact with Walser German", in Kasstan, J./ Nagy, N. (eds.), *Francoprovençal: documenting a contact variety in Europe and North America*, Special topic issue of the *International Journal of the Sociology of Language* 249: 135-150 ([https:// doi.org/10.1515/ijsl-2017-0043](https://doi.org/10.1515/ijsl-2017-0043)).

Dal Negro, S. (2017), "Mistilinguismo italiano-tedesco in Alto Adige: il caso delle domande coda", in: *Atti del Sodalizio Glottologico Milanese X n. s.*: 5-15 [ISSN: 1972-9901].

Dal Negro, S./ Calaresu, E./ Favilla, M.E./ Provenzano, C./ Rosi, F. (2016), "Riflettere sulla grammatica a scuola: Una ricerca sul soggetto", in *Cuadernos de Filología Italiana* 23: 83-117 (<http://dx.doi.org/10.5209/CFIT.54005>).

Dal Negro, S. (2014), "Language contact and variation patterns in Walser German subordination", in *STUF - Language Typology and Universals* 67/4: 469-487 (DOI 10.1515/stuf-2014-0025).

Dal Negro, S./ Fiorentini, I. (2014), "Reformulation in bilingual speech: Italian cioè in German and Ladin", in *Journal of Pragmatics* 74: 94-108 (<http://dx.doi.org/10.1016/j.pragma.2014.09.002>).

Dal Negro, S. (2013), "Dealing with bilingual corpora: parts of speech distribution and bilingual patterns", in *Revue française de linguistique appliquée* XVIII/2: 15-28 [ISSN: 1386-1204].

Dal Negro, S. (2013), "Variazione dialettale e tipologia. La flessione dei numerali cardinali nell'Italia settentrionale", in *Vox Romanica* 72: 138-150 [ISSN: 0042-899X].

Dal Negro, S. (2013), "Il prestito verbale nel contatto italiano-tedesco", in: *Atti del Sodalizio Glottologico Milanese* 7: 192-200 [doi: 10.13130/1972-9901/3453].

Dal Negro, S./ Vietti, A. (2011), "Italian and Italo-Romance dialects", in: *International Journal of the Sociology of Language* 210: 71-92 (<https://doi.org/10.1515/ijsl.2011.031>).

Dal Negro, S. (2011), "Variazione interdialettale nelle parlate alloglotte", in: *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata* 40/2: 277-293 [ISSN: 0390-6809].

Dal Negro, S. (2011), "A cosa serve studiare i dialetti: alcuni esempi sulla tipologia dei numerali", in: *Ethnoréma* 7: 1-11 [ISSN 1826-8803].

Dal Negro, S. (2008), "Survival strategies of local languages in Italy", in *Sociolinguistica* 22 ("Dialektsoziologie / Dialect Sociology / Sociologie du Dialecte"): 127-139 [ISSN: 0933-1883].

Dal Negro, S./ Lensink, W./ Volonté, P./ Upmeier, C. (2007), "Visual Communication in a Multilingual Context", in *Lili – Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik* 148: 113-131 [ISSN: 0049-8653].

**Other publications (encyclopedic entries, popular-scientific or didactic publications, text editions, etc.): last 15 years**

Dal Negro, S. (2017), "Quando le lingue sono più d'una: Cosa significa conoscere e usare più lingue", in: Masini, F./ Grandi, N. (a cura di), *Tutto ciò che hai sempre voluto sapere sul linguaggio e sulle lingue*, Cesena, Caissa: 81-84 [ISBN: 9788867290444] (the book won the first prize 2017 at the "Premio Nazionale di Divulgazione Scientifica" in the area «scienze dell'uomo, filosofiche, storiche e letterarie»).

Dal Negro, S./ Iannàccaro, G. (2015), "Il significato del progetto", in: Antonietti, F./ Valenti, M./ Angster, M. (a cura di), *Piccolo Atlante Linguistico dei Walser Meridionali*, Aosta, Tipografia Valdostana: 14-23.

Several entries in *Piccolo Atlante Linguistico dei Walser Meridionali*, edited by F. Antonietti/ M. Valenti/ M. Angster (2015), Aosta, Tipografia Valdostana: *Vacca* 'cow', *Stalla* 'stable', *Architettura* 'traditional architecture', *Trave* 'beam', *Formaggio* 'cheese', *Attaccapanni* 'hanger', *Sedia*, *sgabello*, *sgabello per mungere* 'chair and stool'.

Zertanna, Jolanda (2015), *Filastrocche, proverbi e racconti nel titsch di Formazza*, edited by S. Dal Negro, Domodossola, Grossi [ISBN: 978-88-89751-48-0].

Dal Negro, S. (2012), "Breve introduzione ai metodi di ricerca in sociolinguistica", in: Dal Negro, S./ Provenzano, C. (a cura di), *Un anno in Lingua 2 / Zweitsprachjahr / N ann te L2 y L3. Strumenti e metodi per la ricerca*, Bergamo, Junior: 23-41 [EAN: 9788884345479].

Dal Negro, S./ Provenzano, C. (a cura di) (2012), *Un anno in Lingua 2 / Zweitsprachjahr / N ann te L2 y L3. Strumenti e metodi per la ricerca*, Bergamo, Junior [EAN: 9788884345479].

Dal Negro, S. (2011), "Walser, comunità", Encyclopedic entry in *Enciclopedia dell'Italiano*, edited by R. Simone, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, available online at: [http://www.treccani.it/enciclopedia/comunita-walser\\_\(Enciclopedia-dell'Italiano\)/](http://www.treccani.it/enciclopedia/comunita-walser_(Enciclopedia-dell'Italiano)/).

Dal Negro, S. (2010), "Bilinguismo e diglossia" Encyclopedic entry in *Enciclopedia dell'Italiano*, edited by R. Simone, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, available online at: [http://www.treccani.it/enciclopedia/bilinguismo-e-diglossia\\_\(Enciclopedia-dell'Italiano\)/](http://www.treccani.it/enciclopedia/bilinguismo-e-diglossia_(Enciclopedia-dell'Italiano)/).

**Further data**

**Presentations at scientific conferences over past 3 years**

(with G. Pani) "Tu ed io nel discorso: deissi, allocuzione e accordo come problema di ricerca e di didattica": selected poster presented at the 18th AltLA Conference (Roma, 22.-24.2.2018).

"Code-mixing patterns: Investigating variation in a German-Italian corpus": selected paper at the 20<sup>th</sup> International Congress of Linguists (Cape Town, 2-6.7.2018).

"Variabilità nell'espressione del soggetto nel tedesco sudtirolese", invited paper at the workshop *Prospettive sincroniche e diacroniche sulle isole linguistiche* (Udine, 8-9.11.2018).

“Lingue, comunità e territorio: digressioni a partire da esempi di lingue di minoranza in Italia” invited speaker at the conference “Plurilinguismo e pianificazione linguistica: esperienze a confronto” (Roma, 16-18.10.2019).

“South Tyrol between de jure and de facto bilingualism”, invited paper at the seminar “Language border zones” at the University of Copenhagen (15.11.19).

“Borrowing routines in obsolescent languages Borrowing verbs in German minority dialects”, selected paper at the 19<sup>th</sup> International Morphology Meeting (Vienna, 6-8.2.2020).

“Lingue in contatto’ e documentazione linguistica”, plenary speaker at the XX AltLA Conference (Siena, 21-23.2.2020).

**Talks for the general public and for teachers (last three years)**

“Come ci esprimiamo tutti i giorni”, TV interview at *Buongiorno Regione* (RAI Trentino Alto Adige, 28.3.2018).

“Il parlato espositivo: una lezione di matematica”, lezione per insegnanti presso i plessi scolastici di Malè e di Levico Terme (TN), parte del corso di formazione “Oggi parliamo di...”.L'oralità del docente in classe” (22-23..10.2018).

“Il bello delle piccole lingue”, short radio lecture (RAI Trentino Alto Adige, recorded on the 12.3.2019).

“Contatto fra lingue in Alto Adige” seminar for teachers of the Province of Bolzano-Bozen, is part of the program: Formazione docenti di italiano L2 (e dintorni), Bolzano, 21.3.2019.

“Come funziona la lingua parlata”, Lecture within the international event “Settimana della lingua italiana nel mondo”, Valona (Albania), 25.10.2019.

“Laboratorio di riflessione sulla lingua”, workshop for teachers held at the Istituto di Istruzione Secondaria Superiore “Gandhi” in Merano (BZ), 30.1.2020.

**Languages (self-assessment)**

	READING	WRITING	LISTENING	SPEAKING
Italian	C2	C2	C2	C2
English	C2	C1	C1	C1
German	C2	C1	C1	C1
French	B2	B1	B2	B1

Bolzano, 25.3.2021